

421 TOP PUNCH

Lyman 421 Top Punch



Attributes

- Name: LYMAN 421 TOP PUNCH
- Manufacturer: LYMAN
- Product no.: 250539014
- Mfr. No.: 2786729
- Delivery weight: 0.045kg
- Shipping height: 8mm
- Shipping width: 58mm
- Shipping length: 112mm
- UPC: 011516267290

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den Lyman 421 Top Punch](#)
- [English: Lyman 421 Top Punch Safety Instructions](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Lyman 421 Top Punch](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Poussoir Top Punch Lyman 421](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il Lyman 421 Top Punch](#)
- [Norsk: Brukerveiledning for Lyman 421 Top Punch](#)
- [Suomi: Lyman 421 Top Punch Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Lyman 421 Top Punch](#)

Sicherheitshinweise für den Lyman 421 Top Punch

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Lyman 421 Top Punch! Dieser Leitfaden enthält wichtige Sicherheitsanweisungen, um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv nutzen kannst. Bitte lies die folgenden Informationen sorgfältig durch, um potenzielle Risiken zu vermeiden und die richtige Verwendung zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du alle Sicherheitsanweisungen befolgst, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Bewahre das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Achte darauf, dass das Produkt in einwandfreiem Zustand ist, bevor du es verwendest.
- Berichte unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Überprüfe regelmäßig die Rückrufinformationen auf der EUSicherheitsgatePlattform.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen zur Verwendung

- Verwende den Lyman 421 Top Punch nur mit kompatiblen Setzstempeln.
- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung (z. B. Schutzbrille und Handschuhe) während der Nutzung.
- Halte den Arbeitsbereich sauber und frei von Ablenkungen.
- Achte darauf, dass alle Werkzeuge und Materialien, die du verwendest, in gutem Zustand sind.
- Vermeide den Kontakt mit Haut und Augen während der Verwendung.

Anweisungen für Installation und Verwendung

1. Vorbereitung des Arbeitsplatzes

- Stelle sicher, dass dein Arbeitsplatz gut beleuchtet und aufgeräumt ist.
- Lege alle benötigten Materialien und Werkzeuge bereit.

2. Installation des Lyman 421 Top Punch

- Befestige den Top Punch sicher an der entsprechenden Presse.
- Überprüfe, ob der Top Punch fest sitzt und keine lockeren Teile vorhanden sind.

3. Verwendung des Lyman 421 Top Punch

- Stelle sicher, dass alle Sicherheitsvorkehrungen getroffen sind, bevor du mit der Verwendung beginnst.
- Führe die Anwendung gemäß den Anweisungen des Herstellers durch.
- Bewege den Top Punch gleichmäßig und kontrolliert, um Unfälle zu vermeiden.

4. Nach der Verwendung

- Reinige den Top Punch nach der Verwendung, um Rückstände zu entfernen.
- Lagere das Produkt an einem trockenen und sicheren Ort.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Elektronik und Metall.
- Stelle sicher, dass das Produkt nicht in die Umwelt gelangt und keine Gefahr für andere darstellt.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung bezüglich des Lyman 421 Top Punch wende dich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem du das Produkt erworben hast. Sie können dir bei Fragen oder Problemen weiterhelfen.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitsanweisungen dazu dienen, deine Sicherheit und die Sicherheit anderer zu gewährleisten. Bei Fragen oder Unsicherheiten zögere nicht, professionelle Hilfe in Anspruch zu nehmen.

Lyman 421 Top Punch Safety Instructions

Introduction

Thank you for choosing the Lyman 421 Top Punch. This guide provides important safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of your product. Please read this manual carefully before using the Lyman 421 Top Punch to minimize risks and enhance your experience.

General Safety Guidelines

- Always use the Lyman 421 Top Punch in accordance with the manufacturer's instructions.
- Ensure that the workspace is clean, dry, and welllit to prevent accidents.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Inspect the Top Punch for any signs of damage or wear before use. Do not use if damaged.
- Report any unsafe conditions or accidents to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Use the Lyman 421 Top Punch only for its intended purpose as described in the manual.
- Wear appropriate personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves when operating the Top Punch.
- Avoid wearing loose clothing or jewelry that may become caught in the mechanism.
- Ensure that all components are securely fastened before use to avoid malfunctions.
- Do not exceed the recommended pressure or force when using the Top Punch to prevent injury or damage.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure that the workbench or surface you are using is stable and secure.
- Attach the Lyman 421 Top Punch to the reloading press according to the manufacturer's instructions.
- Verify that all screws and fittings are tightened to prevent movement during operation.

2. Usage:

- Before starting, make sure your hands are clean and dry.
- Align the bullet and the Top Punch according to the specifications provided in the manual.
- Apply even pressure when operating the Top Punch to ensure proper seating of the bullet.
- After use, clean the Top Punch to remove any debris or residue.

Disposal Instructions

- Dispose of the Lyman 421 Top Punch in accordance with local regulations.
- If the product is no longer usable, ensure it is recycled or disposed of in an environmentally friendly manner.
- Do not dispose of the product in household waste unless permitted by local laws.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the Lyman 421 Top Punch, please refer to the contact information provided in the product packaging or visit the manufacturer's website for further assistance.

By following these safety instructions, you can ensure the safe and effective use of your Lyman 421 Top Punch.
Thank you for your attention to these important guidelines.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Lyman 421 Top Punch

Introducción

¡Bienvenido! Gracias por elegir el Lyman 421 Top Punch. Esta herramienta está diseñada para mejorar tu precisión en la recarga de municiones. Sin embargo, es importante seguir ciertas pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y eficaz. Esta guía te proporcionará información esencial sobre cómo utilizar el producto de manera segura y responsable.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de usar el Lyman 421 Top Punch.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y de cualquier persona no capacitada para su uso.
- Usa siempre equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al trabajar con municiones.
- Inspecciona el Top Punch antes de cada uso para asegurarte de que no tenga daños visibles.
- Si experimentas algún problema o si el producto no funciona como se espera, detén su uso y consulta a un profesional.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Compatibilidad:** Asegúrate de que el Lyman 421 Top Punch sea compatible con tus moldes de recarga. Utilizarlo con moldes inadecuados puede resultar en un mal funcionamiento o daños.
- **Superficie de Trabajo:** Utiliza el Top Punch en una superficie de trabajo limpia y estable para evitar accidentes.
- **Almacenamiento:** Guarda el Top Punch en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso para evitar daños.
- **Uso Adecuado:** Utiliza el Top Punch solo para el propósito para el cual fue diseñado. No lo uses para ninguna otra aplicación.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Asegúrate de que tu área de trabajo esté limpia y ordenada.
- Reúne todas las herramientas necesarias antes de comenzar.

2. Instalación:

- Coloca el Lyman 421 Top Punch en la prensa de recarga según las instrucciones del fabricante de la prensa.
- Asegúrate de que esté firmemente instalado y asegurado antes de proceder.

3. Uso:

- Inserta el proyectil en el molde de recarga.
- Baja el Top Punch sobre el proyectil con cuidado.
- Aplica presión de manera uniforme y controlada para asegurar un contacto adecuado.
- Revisa el resultado y ajusta según sea necesario.

4. Finalización:

- Limpia el Top Punch después de cada uso para mantener su rendimiento.
- Almacena el Top Punch en un lugar seguro.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el Lyman 421 Top Punch o si está dañado, deséchalo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de herramientas y equipos de recarga.
- Nunca arrojes el Top Punch en la basura común; busca un centro de reciclaje adecuado.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para consultas relacionadas con la seguridad del producto, asegúrate de tener acceso a un punto de contacto en la UE que pueda ayudarte. Consulta la documentación del fabricante o el sitio web oficial para obtener más detalles sobre el soporte al cliente.

Conclusión

Siguiendo estas directrices de seguridad, podrás disfrutar de los beneficios del Lyman 421 Top Punch de manera segura y efectiva. Siempre recuerda que la seguridad es lo primero, y no dudes en buscar ayuda si tienes alguna duda sobre el uso de este producto. ¡Buena suerte con tus recargas!

Guide de Sécurité pour le Poussoir Top Punch Lyman 421

Introduction

Merci d'avoir choisi le Poussoir Top Punch Lyman 421. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit. Il est important de suivre ces instructions pour éviter tout risque potentiel.

Directives Générales de Sécurité

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement à des fins prévues.
- Garde le Poussoir hors de portée des enfants et des animaux.
- Inspecte le produit avant chaque utilisation pour déceler tout dommage ou usure.
- Ne modifie pas le produit d'aucune manière.
- Utilise le produit dans un environnement propre et bien éclairé.
- Porte des équipements de protection appropriés, comme des lunettes de sécurité, si nécessaire.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne force pas le Poussoir au-delà de ses limites de conception.
- Utilise uniquement avec des pièces compatibles spécifiées par le fabricant.
- Ne laisse pas le Poussoir sans surveillance pendant son utilisation.
- Évite d'utiliser le Poussoir dans des conditions humides ou mouillées.
- En cas de défaillance du produit, arrête immédiatement son utilisation et consulte le fabricant.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation

- Assure-toi que l'espace de travail est propre et dégagé.
- Fixe le Poussoir sur une surface stable et plane.
- Vérifie que toutes les pièces sont correctement assemblées avant utilisation.

2. Utilisation

- Positionne le matériau à traiter sous le Poussoir.
- Aligne soigneusement le Poussoir avec le matériau.
- Applique une pression uniforme et contrôlée pour éviter les accidents.
- Après utilisation, retire le matériau et nettoie le Poussoir pour éviter l'accumulation de résidus.

Instructions d'Élimination

- Ne jette pas le Poussoir avec les déchets ménagers.
- Consulte les réglementations locales pour l'élimination des produits en métal et en plastique.
- Si le produit est endommagé ou ne fonctionne plus, ramène-le à un point de collecte approprié.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte le contact basé dans l'UE indiqué sur l'emballage ou dans la documentation fournie.

Merci de respecter ces consignes de sécurité pour une utilisation optimale du Poussoir Top Punch Lyman 421.

Pour plus d'informations sur les rappels ou les produits dangereux, consulte la plateforme Safety Gate de l'UE.

Istruzioni di Sicurezza per il Lyman 421 Top Punch

Introduzione

Grazie per aver scelto il Lyman 421 Top Punch. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate e sicurezza durante l'uso. È importante seguire le istruzioni di sicurezza per garantire un utilizzo corretto e sicuro.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Utilizza il Lyman 421 Top Punch solo per lo scopo previsto.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni. Non utilizzare se danneggiato.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Rimani aggiornato sulle eventuali richieste di richiamo attraverso la piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossa sempre occhiali protettivi durante l'uso per proteggere gli occhi da detriti volanti.
- Utilizza guanti protettivi per evitare tagli o irritazioni durante la manipolazione del prodotto.
- Assicurati che l'area di lavoro sia ben illuminata e priva di ostacoli.
- Non forzare il prodotto oltre le sue capacità progettate.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o bagnati per evitare scosse elettriche o corrosione.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione

- Posiziona il Lyman 421 Top Punch su una superficie piana e stabile.
- Assicurati che il prodotto sia fissato saldamente prima dell'uso.
- Verifica che tutti i componenti siano correttamente assemblati e in buone condizioni.

2. Uso

- Segui le istruzioni specifiche per il caricamento e l'uso del Top Punch.
- Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli previsti.
- Dopo ogni utilizzo, pulisci il prodotto per rimuovere polvere e residui.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti non più utilizzabili.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente. Ricicla o smaltisci secondo le linee guida locali.
- Controlla se ci sono programmi di ritiro o riciclo disponibili nella tua area.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande o ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, contatta il tuo rivenditore locale o il produttore. Assicurati di avere il numero di modello e altre informazioni pertinenti a portata di mano.

Brukerveiledning for Lyman 421 Top Punch

Introduksjon

Takk for at du valgte Lyman 421 Top Punch. Denne veiledningen gir viktig informasjon om sikker bruk, installasjon og avhending av produktet. Vennligst les denne veiledningen nøye for å sikre trygg bruk.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er brukt i henhold til produsentens instruksjoner for å unngå potensielle farer.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper for å forhindre ulykker.
- Kontroller produktet regelmessig for slitasje eller skade før bruk.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller ulykker til relevante myndigheter.
- Sjekk for oppdateringer om tilbakekallinger på EUs Safety Gateplattform.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du arbeider med Lyman 421 Top Punch for å beskytte øynene mot flygende partikler.
- Unngå å bruke produktet i nærheten av brennbare materialer.
- Sørg for at arbeidsområdet er godt opplyst og ryddig for å forhindre ulykker.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller mangler deler.
- Følg alltid anbefalte prosedyrer for vedlikehold og rengjøring.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse av arbeidsområdet:

- Sørg for at arbeidsområdet er rent og fritt for hindringer.
- Plasser Lyman 421 Top Punch på en stabil overflate.

2. Installasjon:

- Fest Lyman 421 Top Punch i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- Kontroller at alle festemidler er stramme og sikre før bruk.

3. Bruk:

- Bruk produktet kun til dets tiltenkte formål.
- Følg trinnene for bruk som er spesifisert i produsentens instruksjoner.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og unngå distraksjoner mens du bruker produktet.

4. Etter bruk:

- Rengjør produktet i henhold til produsentens instruksjoner.
- Oppbevar produktet på et tørt sted, utilgjengelig for barn.

Avhendingsinstruksjoner

- Avhending av Lyman 421 Top Punch skal skje i henhold til lokale forskrifter for avfallshåndtering.
- Sørg for at produktet ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Hvis produktet er skadet eller ikke lenger i bruk, kontakt lokale avfallshånderingsmyndigheter for korrekt avhending.

Kontaktinformasjon for ytterligere støtte

For spørsmål om produktet eller sikkerhet, vennligst kontakt produsenten. Sjekk alltid den offisielle nettsiden for oppdatert informasjon og ressurser.

Takk for at du følger disse retningslinjene for å sikre trygg bruk av Lyman 421 Top Punch. Din sikkerhet er viktig for oss.

Lyman 421 Top Punch Turvallisuusohjeet

Johdanto

Lyman 421 Top Punch on suunniteltu tarjoamaan tarkkuutta ja luotettavuutta, mutta sen turvallinen käyttö edellyttää käyttäjältä huolellisuutta ja tietoisuutta mahdollisista vaaroista. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita, joita tulee noudattaa tuotteen käytön aikana.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain sen suunniteltuun tarkoitukseen.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen varalta ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Noudata kaikkia valmistajan ohjeita ja suosituksia.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytön aikana

- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä.
- Varmista, että työskentelyalue on hyvin valaistu ja siisti.
- Vältä vääränlaista käyttöä, joka voi johtaa onnettomuuksiin.
- Ole varovainen, kun käsittelet teräviä tai liikkuvia osia.
- Älä yritä korjata tai muokata tuotetta ilman asianmukaista asiantuntemusta.

Asennus ja käyttöohjeet

- Asenna Lyman 421 Top Punch valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Varmista, että kaikki osat ovat kunnolla kiinnitettyjä ennen käyttöä.
- Käytä tuotetta vain suositelluissa sovelluksissa.
- Vältä liiallista voimaa tai painetta tuotteen käytössä.
- Puhdista tuote säännöllisesti ja säilytä se kuivassa paikassa.

Hävitysohjeet

- Hävitä tuote ympäristöystävällisesti paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen sekajätteeseen, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltoorganisaatioihin saadaksesi lisätietoja oikeasta hävittämisestä.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä valmistajaan tai paikalliseen jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina, kun otat yhteyttä.

Loppupäätelmät

Lyman 421 Top Punch on turvallinen ja tehokas työkalu, kun sitä käytetään oikein. Noudata yllä olevia ohjeita varmistaaksesi turvallisen ja onnistuneen käyttökokemuksen. Muista myös tarkistaa säännöllisesti EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen takaisinvetotiedotteet ja turvallisuustiedot.

Säkerhetsinstruktioner för Lyman 421 Top Punch

Introduktion

Tack för att du har valt Lyman 421 Top Punch. Denna produkt är utformad för att vara säker och effektiv när den används enligt instruktionerna. Vänligen läs noggrant igenom denna säkerhetsmanual för att säkerställa korrekt och säker användning.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner för att minimera risker.
- Kontrollera produkten noggrant före användning för att säkerställa att den är i gott skick.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera omedelbart eventuella skador eller brister till återförsäljaren.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med Lyman 421 Top Punch för att skydda ögon och hud.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp som kan orsaka olyckor.
- Använd produkten endast för dess avsedda syfte.
- Undvik att använda produkten om du är trött eller distraherad.
- Kontrollera att alla delar är korrekt monterade innan användning.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation:

- Kontrollera att alla komponenter är inkluderade i paketet.
- Montera Lyman 421 Top Punch enligt instruktionerna i bruksanvisningen.
- Se till att alla skruvar och fästen är ordentligt åtdragna.

2. Användning:

- Placera den avsedda kulan i produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Tryck ner handtaget jämnt och med kontroll för att säkerställa korrekt funktion.
- Undvik att använda överdriven kraft, vilket kan skada produkten eller orsaka olyckor.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta inte produkten eller dess komponenter i hushållssoporna.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering för att säkerställa korrekt och säker bortskaffande av produkten.
- Kontakta din lokala avfallsmyndighet om du är osäker på hur du ska göra dig av med produkten.

Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller säkerhetsinquiries, vänligen kontakta den angivna EUbaserade kontaktpunkten för Lyman 421 Top Punch.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet är vår prioritet!